



**CSP** Curso: **Gestión de Integridad y Confiabilidad de Activos**

Desde el 1 de junio de 2023  
8:30 AM - 5:00 PM

El Consejo de Seguridad de Procesos invita al curso de **Integridad y Confiabilidad de Activos** que tendrá lugar los días 1 y 2 de Agosto de 2023 de 8:30 AM a 5:00 PM

Capacitación Virtual - Plataforma MS Teams

Para las inscripciones por favor contactar a: [servicio@csp-la.org](mailto:servicio@csp-la.org)

## Comunicados CSP - junio 2023

Hemos Traducido el artículo de la revista Hazardex "["Process Safety Leadership, what have we learned?"](#)"  
Hemos Traducido la noticia del CSB "["CSB Releases Final Report into Fatal Chemical Release at Wacker Polysilicon Facility in Tennessee"](#)"

- Inscríbese a nuestro curso de "Gestión de Integridad y Confiabilidad de Activos" durante los días 1 y 2 de agosto.

Hemos Traducido el video del CSB "["Transient Explosion at Husky Superior Refinery"](#)"

Puede consultar toda esta información a través de nuestra [página web](#).

## Récord de producción petrolera de Ecopetrol y Oxy en Estados Unidos a partir del fracking

14 DE JUNIO 2023

**Ecopetrol y Oxy iniciaron operaciones de exploración y extracción de crudo de manera no convencional en la cuenca de Permian, Estados Unidos, hace más 3 años. Durante el pasado mes de mayo ambas empresas lograron una producción de 100 000 barriles diarios, de los cuales 62 000 corresponden a Ecopetrol.**

Durante sus operaciones Ecopetrol y Oxy han llegado a perforar más de 250 pozos, este resultado se debe al esfuerzo de las compañías en utilizar eficientemente el agua para reducir las emisiones.

Ricardo Roa, presidente de Ecopetrol, dijo: "Es satisfactorio reportar estos logros operativos en el marco de las actividades seguras, apoyándonos en procesos y tecnologías innovadores y confiables."



Estos resultados son la muestra del compromiso de la empresa en su camino responsable y sostenible hacia la transición energética.

[Puede leer la noticia original haciendo click aquí](#)

## Actualización Mensual - Redes Sociales del IchemE Safety Center



Julio 2023

### VIDEOS EN REDES SOCIALES

Julio

Los siguientes videos fueron publicados para Julio:

**Mar del Norte, Escocia** el 6 de julio 1988 – **hace 35 años**, Ocurrió una explosión en la plataforma de Piper Alpha del Mar del Norte. El rig se hundió, murieron 167 personas. Link en Youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=bpMGwPk82M>. Para más información ver: [www.bit.ly/ISCPiper](http://www.bit.ly/ISCPiper)

**Baton Rouge, Estados Unidos** 20 de julio 2003 – **hace 20 años**, Liberación de gas de cloro en planta de producción de refrigerantes, el accidente resultó en lesiones a 7 personas y en una fatality. Link en YouTube: <https://www.youtube.com/shorts/vGzqbWj4E0>. Para más información ver: [www.bit.ly/CSBBatonRouge](http://www.bit.ly/CSBBatonRouge)

**Refinería Texaco, Milford Haven, Reino Unido** el 24 de julio 1994 – **hace 29 años**, Tormenta eléctrica severa causó turbulencia en la planta, todas las unidades de la refinería se apagaron excepto por la unidad de craqueo catalítico que explotó 5 horas después del primer relámpago. No hubo fatalidades, pero sí daños significativos sobre la planta. Link en Youtube: [https://www.youtube.com/shorts/Fu8vT\\_VwOx0](https://www.youtube.com/shorts/Fu8vT_VwOx0). Para más información ver: [www.bit.ly/ISCMilford](http://www.bit.ly/ISCMilford)

**Costa de Mumbai, India** el 27 de julio 2005 – **hace 18 años**, Embarcación de soporte chocó contra plataforma elevadora causando una explosión en incendio, 22 personas murieron. Link en Youtube: <https://www.youtube.com/shorts/mF9THmF9lo> más información ver: [www.bit.ly/SCMumbai](http://www.bit.ly/SCMumbai)

### PERIÓDICO

El periódico más reciente ya se encuentra disponible en la página web de ISC. Por favor haga [click aquí](#) para leerlo.

### PODCAST con Trish y Traci

#### La importancia de la ética en la ingeniería

Inspiradas por un estudio reciente sobre el conocimiento de DuPont y 3M sobre toxicidad de químicos PFAS, Trish y Traci discuten sobre la transparencia y enfatizan la necesidad de que los profesionales ejerzan su conocimiento ético y defiendan lo que es correcto.

[Escuche el Podcast>>](#)

#### Lecciones aprendidas de la explosión del 2013 de Williams Olefins

Trish y Traci discuten sobre la causa de la explosión que fue rastreada hasta el intercambiador de calor en la planta. Procedimientos escritos, listas de verificación, redundancia y evaluación de riesgos para operaciones temporales e inusuales pueden ayudar a evitar catástrofes.

[Escuche el Podcast>>](#)

### WEBINARS

5 de julio, 9:00 BST

Safety Lore No 20 – Corrosión

Presentado por Craig Wright, discute dos casos de estudio que ocurrieron en el pasado, detallando las lecciones aprendidas de sus casas y la corrosión. También habla sobre consejos útiles y recomendaciones sobre como evitar la ocurrencia de estos accidentes en el futuro

[Regístrate para atender>>](#)

Cálido saludo.

Tracey.



@SafetyChemE

IchemE Safety Centre

@safetyicheme

fb.me/SafetyChemE

IchemE Safety Centre

## Publican actualización sobre la investigación de liberación e incendio fatal del 2022 en refinería de BP

20 DE JUNIO 2023

**Chemical Safety and Hazard Investigation Board de Estados Unidos (CSB) ha publicado una actualización de su investigación en curso sobre la liberación química y el incendio ocurridos en Husky Refinery de BP en Oregon, Ohio, incidente que causó dos fatalidades y daños significativos a las instalaciones en septiembre de 2022.**

La actualización proporciona detalles sobre la investigación, incluyendo un resumen de la alteración en el proceso que llevó al incidente, contexto sobre la refinería y una lista sobre las próximas tareas del CSB.

El presidente de la junta, Steve Owens, dijo: "Mientras la investigación del CSB siga en curso, queremos darle prontamente al público detalles importantes de los hechos relacionados con este trágico incidente. Nuestra investigación utilizará esto y la

Adicional que encontremos para hacer hallazgos y recomendaciones que puedan ayudarnos a prevenir que una tragedia similar ocurra en el futuro.

La actualización del CSB proporciona detalles sobre los eventos ocurridos el 20 de septiembre de 2022, incluyendo una línea de tiempo sobre los momentos clave.

- El 20 de septiembre 2022 aproximadamente a las 18:09, un líquido inflamable, nafta, comenzó a llenar un tambor de mezcla de combustible gas en BP-Husky Toledo Refinery. El líquido rebosó el tambor de mezcla que normalmente contiene solo vapor, enviando nafta a través de las tuberías de vapor a varios hornos y calderas en la refinería. Estos hornos y calderas comenzaron a emitir nubes de humo altamente visibles.

- Para disminuir el nivel en el tambor de mezcla, aproximadamente a las 18:17 el líquido de nafta fue enviado al sistema de teas de la refinería y drenado en una alcantarilla con agua aceitosa. Comenzando a la 18:32, la nafta del tambor de mezcla también fue drenada directamente en la tierra creando una nube de vapor.

- A las 18:46 la nube de vapor de nafta inflamable que se había formado en el suelo alcanzó una fuente de ignición, lo que generó un gran incendio que causó lesiones a dos empleados y resultó en daños significativos a la propiedad.

- Mirando hacia el futuro de la investigación, CSB analizará varias áreas claves y como aplican sobre el incidente, incluyendo la jerarquía de controles, las regulaciones existentes, y los estándares y guías de la industria.

- En marzo hubo un anuncio en el que se mencionaba que la investigación federal de OSHA sobre el incidente había concluido del departamento y fallo en entrenar adecuadamente a los trabajadores.

OSHA propuso una multa de \$156,250 dólares en base a los estatutos federales y citó a la compañía por 10 violaciones serias y algunas violaciones a los procedimientos del sistema de gestión de seguridad de procesos.

Puede leer la investigación del CSB haciendo [click aquí](#).



Lea en ingles la edición de junio de la revista Hazardex, trae artículos interesantes y de mucha actualidad:

- Energía**
  - \* Fortaleciendo las industrias riesgosas con sistemas de aeronaves no tripuladas.
- Liderazgo**
  - \* Liderazgo en Seguridad de Procesos, que hemos aprendido?
- Estándares**
  - \* Conceptos de seguridad para el hidrógeno
- Offshore**
  - \* Por que las operaciones con carretes serán críticas para el éxito del sector FPSO
- Almacenamiento**
  - \*La prevención es mejor que la cura

Pueden leer la edición original en inglés en el siguiente enlace: [www.hazardexonthenet.net](http://www.hazardexonthenet.net)

## Chemical Safety Board de Estados Unidos publica video de seguridad sobre explosión de Husky Superior Refinery

12 DE JUNIO 2023

**Chemical Safety and Hazard Investigation Board de Estados Unidos ha publicado un video de seguridad sobre su investigación de la explosión e incendio ocurridos en abril 2018 en Husky Superior Refinery, Wisconsin. El incidente causó lesiones a 36 trabajadores, la pérdida de aproximadamente \$550 millones de dólares en daños a las instalaciones y la liberación de 17 toneladas de vapor de hidrocarburos inflamables a la atmósfera.**

Más de 2500 residentes de la ciudad de Superior fueron evacuados de sus casas y en Duluth, Minnesota, se emitió una orden de cuarentena.

En el momento del incidente la refinería de Superior era propiedad de Husky Energy que la había comprado solo 6 meses antes en noviembre 2017. En 2021 Husky Energy se fusionó con Cenovus Energy.



Video: CSB

El nuevo video de seguridad de CSB incluye una animación de la serie de eventos que llevaron al incidente y entrevistas con el presidente de la junta de CSB, Steve Owens, y el Líder investigador, Melike Yersiz. El video es la continuación de la publicación del reporte final de la investigación en enero de 2023.

El incidente en la refinería de Superior ocurrió durante la parada de la unidad de craqueo de fluido catalítico (FCC) para realizar un mantenimiento programado. Dos recipientes dentro de la unidad FCC expulsaron escombros voladores hacia el aire. Una pieza viajó cerca de 200 pies e impactó un tanque de almacenamiento penetrando el lado del tanque y liberando asfalto caliente. El asfalto hizo ignición causando un gran incendio.

En el video de seguridad, Steve Owens declaró: "Las paradas en las refinerías, así como los arranques, pueden ser particularmente riesgosos porque los procesos no se encuentran en el modo de operación normal. Nuestra investigación encontró que las salvaguardas críticas no estaban en lugar durante esta parada y que los procedimientos que se siguieron en la refinería no eran correctos. El resultado fue una explosión masiva y un incendio que causaron lesiones a docenas de trabajadores, la pérdida de cientos de millones de dólares en daños y una seria amenaza a las comunidades aledañas."

El reporte final del CSB destaca que adicional al humo producido por los incendios en la refinería, la decisión de evacuar la ciudad de Superior se tomó principalmente por la liberación del ácido fluorhídrico altamente tóxico (HF) que era almacenado y utilizado en la refinería. Aunque finalmente no hubo liberación de HF, el tanque de almacenamiento de HF se encontraba a solo 150 pies de los dos recipientes que explotaron, 50 pies más cerca que el tanque de asfalto que resultó afectado. Por esta razón el CSB considera que este incidente es un "near miss" muy serio. Si el HF hubiera sido liberado, las consecuencias habrían sido mucho peores.

Owens quiere el video diciendo: "El incidente en la refinería de Superior debe servir como un aviso para las otras refinerías, especialmente a aquellas que tienen unidades de almacenamiento de ácido fluorhídrico. Durante operaciones temporales, las refinerías deben tener las salvaguardas en sitio y seguir los procedimientos correctos para prevenir futuros desastres."

## Fuga de gas en la única planta de gran escala de GNL en Europa detiene la producción

5 DE JUNIO 2023

**Una fuga de gas ocurrida el 31 de mayo en la planta de Hammerfest de Equinor en la que se produce GNL fue detenida y el proceso de normalización se encuentra en curso. El gigante energético reportó que no hubo lesiones causadas por la fuga gracias a que la respuesta de emergencia de Equinor fue organizada y los servicios de emergencia se movilizaron prontamente al sitio.**

La fuga de gas ocurrió en la conexión de una válvula en uno de los circuitos de enfriamiento de la planta. El gas es utilizado para enfriar el gas natural licuado (GNL) durante la producción. La respuesta de emergencia de Equinor se movilizó rápidamente y el incidente fue manejado en colaboración con los servicios de emergencia. Todas las autoridades relevantes fueron notificadas.

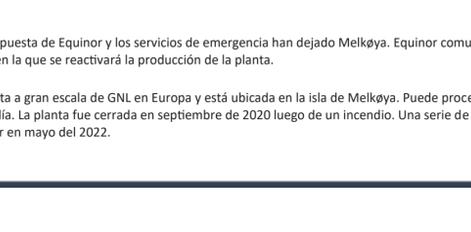


Imagen: Equinor

Había 98 personas presentes en la fábrica cuando ocurrió el incidente. Todo el personal fue contado y no se reportó ninguna lesión, dijo Equinor.

En el momento ya se ha desmovilizado la respuesta de Equinor y los servicios de emergencia han dejado Melkøya. Equinor comunicó que aun es muy pronto para establecer la fecha en la que se reactivará la producción de la planta.

La planta Hmmerfest de GNL es la única planta a gran escala de GNL en Europa y está ubicada en la isla de Melkøya. Puede procesar hasta 18.4 millones de metros cúbicos de gas por día. La planta fue cerrada en septiembre de 2020 luego de un incendio. Una serie de extensas reparaciones permitieron que volviera a abrir en mayo del 2022.

"Donde hay buena disciplina hay orden y rara vez falta la buena fortuna"

Nicolás Maquiavelo (1469 - 1527)

(Filósofo Político Italiano)

